



**MUNICIPALIDAD DE SAN CARLOS  
SECRETARIA DEL CONCEJO  
TEL. 2401-09-75, 2401-09-16 FAX 2460-03-93  
APDO 13-4.400 CIUDAD QUESADA, SAN CARLOS**

**ACTA 20  
SECRETARIA MUNICIPAL  
CIUDAD QUESADA**

ACTA NÚMERO VEINTE DE LA SESIÓN EXTRAORDINARIA CELEBRADA POR EL CONCEJO MUNICIPAL DE SAN CARLOS, EL VIERNES CUATRO DE ABRIL DEL DOS MIL OCHO, A LAS QUINCE HORAS, EN EL SALÓN DE SESIONES DE LA MUNICIPALIDAD DE SAN CARLOS EN CIUDAD QUESADA.--

**CAPITULO I. COMPROBACIÓN DE QUORUM**

**MIEMBROS PRESENTES**

**REGIDORES PROPIETARIOS SEÑORES:** Gerardo Salas Lizano Presidente Municipal, Teresita Quirós Gutiérrez Vicepresidenta Municipal, Viria Salas Zamora, Ada Luz Chavarría Benavides c.c. Ada Luz Benavides Benavides, Ricardo Antonio Rodríguez Delgado, Tito Antonio Guerrero Sánchez, Luis Evelio Segura Morales y Dora Alicia Araya Saborío.--

**REGIDORES SUPLENTE, SEÑORES:** Norma Alicia Quirós Arce y Carlos Fernando Corella Chaves.--

**SÍNDICOS PROPIETARIOS, SEÑORES:** Edgar Agustín Rodríguez Alvarado, Maria Leticia Navarro González, Maria Estilita Vásquez Vásquez, Rafael María Rojas Quesada, Eladio Rojas Soto, Efrén Zúñiga Pérez, Omer Salas Vargas y Magdalia Salazar Acosta cc. Margalida.--

**SÍNDICOS SUPLENTE, SEÑORES:** Margarita Durán Acuña, María Mayela Rojas Alvarado y Gisela Rodríguez Rodríguez.--

**MIEMBROS AUSENTES**

**(CON EXCUSA)**

Adolfo Berrocal Mora (Trabajo), Ligia María Rodríguez Villalobos (Comisión), María Marcela Céspedes Rojas (Comisión), Javier Armando Picado Arce (Comisión), Dora Hidalgo Alfaro (Comisión), Leticia Estrada Vargas (enfermedad del papá), Evaristo Arce Hernández (Comisión), Edgar Chacón Pérez (Comisión), Carlos Eduardo Campos Araya (Comisión), Edwin Rojas Castro (Comisión), Sady Cecilia Solórzano Salazar (Comisión) y Auristela Saborío Arias (Comisión).--

**MIEMBROS AUSENTES**

**(SIN EXCUSA)**

Franklin Hidalgo Sequeira, Oliver Antonio Alpizar Salas, Antonio Jiménez Alvarado, Carlos Luis Jarquín Sáenz, José Antonio Acuña Salas, Judith María Arce Gómez, Nehismy Fabiola Ramos Alvarado, Idaly Solórzano Jiménez, Floribeth Carballo, Ana Ruth Briceño Ugalde, María Adilia Rodríguez Barquero cc: Maridilia.--

## **CAPITULO II. LECTURA DE LA AGENDA.--**

### **ARTÍCULO No. 1. Lectura de la Agenda.--**

El Presidente Municipal, Gerardo Salas Lizano, da lectura a la agenda, la cual fue aprobada en el momento en que se convocó a Sesión Extraordinaria:

- 1.- Comprobación del Quórum.
- 2.- Lectura de la Agenda, aprobada mediante artículo No.22, Acta N.19, celebrada el lunes 31 de marzo del 2008, en el Salón de Sesiones de la Municipalidad de San Carlos.-

### **UNICO PUNTO A TRATAR:**

- Atención a los señores Álvaro González Alfaro, Viceministro de Trabajo; y al Ingeniero Carlos Villalobos Arias, Viceministro de Agricultura y Ganadería.-

**NOTA:** Al ser las 15:10 horas, hace ingreso la Regidora Propietaria Profesora Ada Luz Chavarría Benavides, y debido a que no hay Regidores Suplentes para que sustituyan a la Regidora Marcela Céspedes, quien está nombrada en Comisión Municipal, el quórum es de ocho Regidores.--

### **ARTÍCULO No. 2. Nombramiento en Comisión Municipal.--**

El señor Presidente Municipal, Gerardo Salas, solicita al Concejo Municipal, nombrar en Comisión Municipal al Regidor Javier Armando Picado Arce y a la Síndica Auristela Saborío, quienes en este momento se encuentran en reunión con personeros del Consejo Nacional de Producción en Barrio Lourdes de Ciudad Quesada. Igualmente, al Síndico representante del Distrito de La Tigra Carlos Campos, quien en este momento se encuentra coordinando trabajos con la maquinaria municipal en La Tigra, y al Síndico Edwin Rojas, quien se encuentra coordinando trabajos de maquinaria Municipal en Monterrey.--

### **SE ACUERDA:**

Nombrar en Comisión Municipal a los señores JAVIER ARMANDO PICADO ARCE, AURISTELA SABORIO ARIAS, CARLOS EDUARDO CAMPOS ARAYA, y EDWIN ROJAS CASTRO, tal y como se indicó anteriormente. **ACUERDO DEFINITIVAMENTE APROBADO.** Votación unánime.--

## **CAPITULO III. ATENCIÓN A LOS SEÑORES, ALVARO GONZALEZ ALFARO, VICE-MINISTRO DE TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL, E INGENIERO CARLOS VILLALOBOS ARIAS VICE-MINISTRO DE AGRICULTURA Y GANADERIA.--**

### **ARTÍCULO No. 3. Atención a los Vice-Ministros de Trabajo y Seguridad Social, y Agricultura y Ganadería.--**

El señor Presidente Municipal, Gerardo Salas, brinda cordial bienvenida a los señores Vice-Ministros Álvaro González Alfaro, e Ingeniero Carlos Villalobos Arias; así mismo al señor Diputado Salvador Quirós, a la señora Aracelly Segura, Coordinadora de Proyectos de Ayudas Comunes del Ministerio de Obras Públicas y Transportes, y al Ingeniero Javier Ávila, Director Regional del Ministerio de Agricultura y Ganadería, y manifiesta: deseando recibir mucha información, la cual será de gran provecho para esta Municipalidad. Nunca hemos tenido una excelente representación sancarleña en el Gobierno Central, hasta ahora, que el señor Presidente de la República Doctor Oscar Arias Sánchez ha puesto los ojos en la Zona de San Carlos, y logró nombrar a muchas

personalidades de San Carlos en diferentes puestos del Gobierno, lo cual es de gran beneficio para San Carlos y la Zona Norte.--

El Ingeniero Salvador Quirós Conejo, Diputado, manifiesta: los avances que se han tenido en la Ciudad de San José con don Roberto Millón es la Banca y Desarrollo, el Fideicomiso del agro se esta cancelando el 80% de las deudas, estamos hablando alrededor de cien mil millones de colones que están dirigidos a fortalecer el agro, por lo tanto, esta es una excelente noticia para los agricultores. Les hago de su conocimiento que estuvimos en Guatemala en un encuentro de Países Centroamericanos, en discusiones de ambiente, y logramos firmar una declaratoria de carbón neutral, para lograr contrarrestar los aspectos de cambio climático, y eso conviene hasta la cumbre de Presidentes que va haber el 28 de abril en Tegucigalpa. Existe una propuesta que de Costa Rica es el pionero de iniciar la lucha del carbón neutral y la Región Huetar Norte es el modelo. La propuesta de iniciar la lucha del carbón neutral en la Región Huetar Norte fue propuesto por el señor Ministro del Ambiente y Energía, y los Alcaldes de toda la región firmaron el acuerdo y el 25 de agosto del 2007 decidieron sembrar 100 hectáreas de árboles, actualmente tenemos 50 hectáreas sembradas.--

La señora Aracelly Segura Retana, Coordinadora de Proyectos de Ayudas Comunales del Ministerio de Obras Públicas y Transportes, indica: el Diputado Salvador Quirós nos facilitó dinero para la Región Huetar Norte, en este momento se está coordinando todos los Proyectos del 2007. El año pasado se logró ayudar al Colegio de Florencia, Pitalito de Aguas Zarcas, al Colegio de Boca Arenal de Cutris se le dieron dos aulas y pintura para todo el Colegio, y ahora se logró conseguir los dieciséis millones de colones para que el Ministerio de Educación compre un terreno aledaño al Colegio. Estamos también coordinando en los Proyectos de Subsidio de Empleo desde el Ministerio de Trabajo y Seguridad Social. Nuestra lucha primordial es la infraestructura Comunal.--

El señor Álvaro González Alfaro, Vice-Ministro de Trabajo y Seguridad Social, expresa: San Carlos es un Cantón muy beneficiado por su gran desarrollo. En mi calidad de **Viceministro de Trabajo del Área Social**, en este puesto además de las funciones propias del cargo, está bajo mi responsabilidad un programa social denominado **PRONAMYPE**, que es un programa del Ministerio de Trabajo de apoyo a la micro y pequeña empresa. La actual administración ha definido como uno de sus estandartes la lucha contra la pobreza desde dos vías: el fortalecimiento de la inversión en educación y el fortalecimiento de la inversión en factores generadores de empleo y capital, y este caso PRONAMYPE, ha jugado un papel preponderante en la reactivación de la economía, en la generación de empleo y por consiguiente en la lucha contra la pobreza. Durante el año 2007 pusimos a disposición de microempresarios, créditos en condiciones especiales, con el objeto de incentivar el surgimiento de emprendimientos productivos, lográndose una colocación de más de 1.700 millones de colones, cifra record desde que se creó este programa. La zona norte se vio beneficiada con más de 400 millones de colones en la actual administración, de los cuales en San Carlos se colocaron a través de FUNDECOCA **266 millones de colones**. También hay otro programa del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social, muy importante para las Municipalidades, se trata de (PRONAE) Programa Nacional de Empleo, como un medio para fomentar el empleo y contribuir en el desarrollo de proyectos que inciden positivamente en las condiciones económicas y sociales de las comunidades y personas que participan en la ejecución de los mismos. En este sentido durante el año 2007 hemos colaborado con las comunidades de la zona norte con alrededor de 68 millones de colones, en San Carlos se han invertido 25 millones en pago de mano obra.--

**Viceministro de Cooperativas**, El señor Presidente de la República me ha nombrado como enlace entre el Gobierno y el sector Cooperativo, que como todos sabemos a lo largo de su historia las Cooperativas, no solamente ha sido un aliado estratégico de

los Gobiernos de turno, sino también parte fundamental en el desarrollo económico, social, cultural y democrático de la sociedad costarricense, beneficiando a miles de ciudadanos ( hombres y mujeres ) que han visto en este modelo una opción de desarrollo, crecimiento y mejora de sus condiciones de vida. Estoy muy contento con lo que hemos logrado hasta el momento, y de poder ser testigo de esa unión de esfuerzos y voluntades puesta de manifiesto por sus principales líderes.--

**Miembro de la Junta Directiva de la Persona Joven.** Como miembro de la Junta Directiva, estamos haciendo un enorme esfuerzo por generar e implementar políticas públicas orientadas a garantizar el desarrollo óptimo de la persona joven, a través de oportunidades, el acceso a los servicios y el incremento de las potencialidades de las personas jóvenes para lograr su desarrollo integral y el ejercicio pleno de su ciudadanía.--

Distribución del presupuesto Comités Cantonales 2008				Distribución del presupuesto Comités Cantonales 2007			PRESUPUESTO ASIGNADO EN DOS AÑOS
Cantón	Monto Ordinario	Monto Extraordinario	TOTAL	Monto Ordinario	Monto Extraordinario	TOTAL	TOTAL
SAN CARLOS	1.164.138	1.133.945	<b>2.298.083</b>	1.093.605	923.976	<b>2,017.581</b>	<b>4,315.664</b>
UPALA	1.156.113	1.126.128	<b>2.282.241</b>	1.086.067	917.606	<b>2,003.673</b>	<b>4,285.914</b>
LOS CHILES	1.078.948	1.050.965	<b>2.129.913</b>	1.013.577	856.361	<b>1,869.938</b>	<b>3,999.851</b>
GUATUSO	1.012.802	986.534	<b>1.999.337</b>	951.439	803.861	<b>1,755.300</b>	<b>3,754.637</b>

**Miembro de la Junta Directiva de la Persona Adulta Mayor (CONAPAM),** Propósito: Propiciar medidas y acciones orientadas a mejorar la calidad de vida de las personas adultas mayores en la sociedad costarricense, incluida el núcleo familiar, a través de:

- Capacitaciones y charlas en diversos temas de envejecimiento.
- Caminatas y foros con el lema “ **Por una vida sin maltrato**”
- Actividades culturales y recreativas en comunidades urbanas y rurales.
- Apoyo a los bailes de la federación Cruzada Nacional de **Protección al Anciano.**
- Realización de ferias regionales para personas Adultas Mayores.

Estas son apenas unas cuantas actividades de las muchas que realiza CONAPAN durante todos años, pero además entregamos recursos, mediante transferencias corrientes provenientes de la Ley de Desarrollo Social y Asignaciones Familiares (**Ley 5662**) y la Ley de Creación de cargas tributarias (**Ley 7972**) a 68 Hogares y Albergues y 43 Centros Diurnos. El monto entregado en el año 2007 fue de 1.895 millones de colones, de los cuales se transfirieron a la zona Norte la suma de 111 millones aproximadamente y para San Carlos se giraron 52 millones de colones. Para el año 2008 se han presupuestado **102 millones** para la zona norte, solo para San Carlos se han destinado **56 millones.**--

**Miembro Junta Directiva del Instituto Nacional de Aprendizaje:** Durante el año 2006, luego de un profundo análisis sobre los retos inmediatos y futuros, el Instituto Nacional de Aprendizaje (INA) emprendió un proceso de cambios para responder adecuadamente a la demanda de servicios de formación y capacitación que el país requiere. Para el año 2008 el INA tiene previsto graduar 46 estudiantes, superando el promedio anual de 2000 mil técnicos que tenía la institución en el 2006, enfatizando el crecimiento de la oferta de nuevos técnicos en áreas de inmediata inserción laboral, tales como agropecuario, industria alimentaria, procesos artesanales, industria gráfica, textil, mecánica de vehículos, inglés, informática, turismo etc.--

#### **Proyectos en la Región Huetar Norte:**

- Centro de Formación de Upala
- Creación de Plataforma de atención a las Mipymes en el centro de formación de Ciudad Quesada
- Centro de Formación en La Fortuna, mediante formación producción.
- Equipamiento en la región para:
  - Reposición de equipo obsoleto,
  - Nueva tecnología
  - Equipamiento móvil para atender a toda la Región

**INVERSION EN EL AÑO 2007:** El año pasado 233 millones y 721 beneficiados. Pero debe recalcarse que al ser los cursos del Instituto Nacional de Aprendizaje totalmente gratis, y darles hasta los materiales del curso, eso es en sí una beca, lo otro son ayudas especiales a las personas más necesitadas.--

**PRESUPUESTO DE INVERSION PARA EL 2008:** Se han presupuestado 1.500 millones de colones para equipamiento de las sedes Regionales y oficinas de la Zona Norte. Se tiene previsto la suma de 500 millones de colones, para la construcción del edificio del Instituto Nacional de Aprendizaje en Upala, se tiene programado para el mes de abril del presente año, la visita del Presidente de La República a ese Cantón, para la colocación de la primera piedra. Se están invirtiendo en estos momentos 76 millones de colones para el centro de formación de la Fortuna de San Carlos.--

El señor Presidente Municipal, Gerardo Salas, procede a invitar a los señores Vice-Ministros a la Sesión Extraordinaria que se realizará el próximo jueves 10 de abril en la Comunidad de Monterrey a partir de las 3:00 p.m., ya que se contará con la presencia del señor Ministro de la Presidencia Licenciado Rodrigo Arias Sánchez, y vecinos de dicha comunidad.--

El señor Álvaro González Alfaro, Vice-Ministro de Trabajo y Seguridad Social, manifiesta, estaremos en dicha actividad, y aprovecharemos ese momento para firmar un Convenio con URCOZON (Unión de Cooperativas de la Zona Norte) por más de cien millones de colones para ser utilizados en cursos de informática.--

El Ingeniero Carlos Villalobos Arias, Vice-Ministro de Agricultura y Ganadería, expresa: no solo nos corresponden las actividades del Ministerio de Agricultura y Ganadería, sino, que también como ente rector del sector Agropecuario, nos corresponde trabajar con las Instituciones del Sector Agropecuario, llámese: Consejo Nacional de Producción, Instituto de Desarrollo Agrario, PYMA, SENARA, INCOPECA, pero, adicionalmente hay 20 organizaciones más, las cuales tienen su Junta Directiva y muchas veces nos corresponde participar en esas Juntas Directivas. El Sector Agropecuario se ha venido desarrollando por actividades. Tal vez recordará el Concejo Municipal que al inicio de este Gobierno se intentó hacer una transformación y hablábamos del Ministerio de la Producción, lo cual era con el interés de lograr una institución estratégica para la producción Nacional. En la Zona Norte podemos hablar

de leche, agricultura orgánica, granos básicos como: maíz, frijoles. Nosotros a través de CONARROZ tuvimos que importar ciento sesenta mil toneladas de arroz que es el 50% del consumo Nacional, ese arroz ingreso al País a \$440,00 la toneladas. El arroz que vamos a comprar este año que sigue siendo el 50% del consumo nacional va a ingresar a más de quinientos dólares, lo que significa que para el consumidor va a haber un aumento fuerte para el consumidor. Durante esta semana, tratado de lograr que los productores de melón, que esta por finalizar la producción, puedan ingresar como nuevos productores de arroz, y en la misma forma en la Zona Norte el tema de raíces y tubérculos, el papel de la Municipalidad, el papel del Alcalde esta directamente vinculado a la acción que se desarrolla a la par de todas las actividades. Gente de Castelmare de Pital están con el interés de participar en producción de piña, pero, tienen problemas con caminos, puentes, por lo que hay que olvidarse de ingresar camiones grandes y poder sacar piña, conservando la calidad del producto. En el tema de raíces y tubérculos, hace mes y medio se hizo un estudio del manejo de los productos en la oficina comercial que tiene el Consejo Nacional de Producción en Miami, lo cual se logramos ver que el cantón de San Carlos que siempre ha producido la mayor cantidad de yuca y la mejor calidad de yuca, ha perdido el espacio y mercado en Miami por el manejo que le están dando los exportadores, los empacadores de yuca y los intermediarios en MIAMI, básicamente en ese lugar tenemos una gran reducción, por eso estamos por realizar una reunión con todos los exportadores, porque hemos perdido mercado y lo han venido ganando otros países centroamericanos y otros países de América del Sur con costos de transporte muchísimo más alto que el que podríamos tener nosotros con nuestros productos, y que decirles de piña, ustedes han visto el desarrollo de la producción de piña en San Carlos, en el caso de los cítricos está Región es la más importante del País. Al día de hoy, San Carlos es la primera en producción de piña, se cuenta con 21 mil hectáreas sembradas en la Zona Norte. Costa Rica cuenta ahora con 50 mil hectáreas en plantación de palma aceitera, lo cual esta concentrado en la Zona Sur, hoy en día se desarrolla algunos proyectos en la Zona Atlántica con alrededor de 3.000 hectáreas para llegar a cinco mil hectáreas, en esta Zona Norte hay condiciones para poder desarrollar esta actividad en lo que son los cantones de Guatuso y Upala, por su topografía y humedad. San Carlos y Los Chiles tienen una gran alternativa para desarrollar la actividad azucarera, por lo que se ha venido hablando bastante del tema de producir caña para etanol, lo cual es una industria que podría ser una alternativa para esta zona. La banca de desarrollo que nosotros esperaríamos verla aprobada en los próximos días, tiene la posibilidad de crear un fideicomiso que por Ley va a estar operado en el Banco Crédito Agrícola de Cartago, en eso vamos a contar con cien millones de dólares, los cuales servirán para desarrollar proyectos de desarrollo, una mejor productividad, lograr que los productores sean más competitivos y que este mecanismo nos de una movilidad social, para eso las que van a tener mayores y mejores oportunidades son las medianas y pequeñas empresas con los proyectos que deseen generar. En San Carlos lo hemos conversado con la Municipalidad, quisiéramos dejar algo grande que sea de impacto, como sería un Mercado Regional, el cual sería una inversión de unos tres mil millones de colones, donde todos los productores pueden llevar sus productos y puedan exportar, sería como un senada en pequeño, el PYMA tiene recursos para este Proyecto, así como el Consejo Nacional de Producción, para esto contamos con menos de un mes. En La Tigra tenemos un Proyecto de riego para los productores, el mismo se encuentra en análisis en la Asamblea Legislativa con un financiamiento de sesenta y siete millones de dólares.--

El señor Presidente Municipal, Gerardo Salas, manifiesta: el lunes tendremos reunión la Comisión Municipal de Asuntos Ambientales, y estaremos tratando el tema de la producción de piña y conocemos bien que la piña es un enorme paso en el desarrollo de la zona, pero, también esta ocasionando graves problemas, ya que existe mucha contaminación, degradación de la tierra, destrucción de algún tipo de bosque, lo cual es conveniente comenzar a conversar de estos temas con los productores de piña,

Concejo Municipal

ACTA 20-2008

PAG. 7

Viernes 4 de abril del 2008 Sesión Extraordinaria

ya que nos parece plantear a alto nivel para comenzar a trabajar en un proyecto de Ley para un Impuesto de Ley para la exportación de piña.--

El Ingeniero Carlos Villalobos, Vice-Ministro de Agricultura y Ganadería, manifiesta: en cuanto al tema de piña es bien complicado, y posiblemente ustedes han escuchado el problema que se ha suscitado en la Zona Atlántica con algunas empresas. Creo que en algunos casos como en toda actividad, aquí hay que tener un poco de cuidado, ya que si hacemos una inspección a las lecherías, posiblemente la contaminación a las aguas sea la misma, y por lo tanto, vamos a ir a cerrar lecherías y poner un impuesto a las lecherías. En la producción ganadera lo mismo vamos a encontrar, la caña hoy en día la estamos fumigando, así, como al arroz y esa fumigación parte llegará al agua. Por eso, toda actividad agrícola o agropecuaria tiene un efecto en el ambiente.--

Los señores Regidores y Síndicos, proceden a realizar una serie de preguntas, y a la vez, felicitar a los señores Viceministros que hoy nos visitan y ellos a su vez, aclaran las dudas que tienen los señores Regidores y Síndicos.--

**AL SER LAS 18:05 HORAS, EL PRESIDENTE MUNICIPAL DA POR CONCLUIDA LA SESIÓN.--**

**Gerardo Salas Lizano  
PRESIDENTE MUNICIPAL**

**Alejandra Bustamante Segura  
SECRETARIA DEL CONCEJO MUNICIPAL**

**ABS/MZQ**